

## RAHALISE KARISTUSE VÕI RAHATRAHVI MÄÄRAMISE TUNNISTUS

Viidatud nõukogu raamotsuse 2005/214/JSK artiklis 4

<p>a) Taotlev riik: Täitev riik:</p>
<p>b) Rahalise karistuse määramise otsuse teinud asutus: Ametlik nimetus: Aadress: Toimiku viitenumber (...): Tel (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber): Faks (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber): E-post (olemasolu korral): Keeled, milles on võimalik taotleva riigi asutusega suhelda: Isikute kontaktandmed, kellega võtta vajadusel ühendust otsuse täitmist käsitleva lisateabe saamiseks või vajadusel taotlevale riigile täitmisel laekunud summade ülekandmiseks (nimi, ametinimetus/ametiaste, tel, faks ja olemasolu korral e-post):</p>
<p>c) Asutus, mis on pädev rahalise karistuse määramise otsust selle otsuse teinud riigis täitma (kui see erineb punktis b märgitud asutusest): Ametlik nimetus: Aadress: Tel (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber): Faks (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber): E-post (olemasolu korral): Keeled, milles on võimalik täitmiseks pädeva asutusega suhelda: Isikute kontaktandmed, kellega võtta ühendust otsuse täitmist käsitleva lisateabe saamiseks või vajadusel taotlevale riigile täitmisel laekunud summade ülekandmiseks (nimi, ametinimetus/ametiaste, tel, faks ja olemasolu korral e-post):</p>
<p>d) Kui taotlevas riigis kuulub rahalise karistuse määramise otsuste edastamine keskasutuse haldusalasse: Keskasutuse nimetus: Vajaduse korral kontaktisik (ametinimetus/ametiaste ja nimi): Aadress: Toimiku viitenumber: Tel (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber):</p>

<p>Faks (riigi kood) (piirkonna/linna suunanumber):</p> <p>E-post (olemasolu korral):</p>
<p>e) Asutus või asutused, kellega võib ühendust võtta (juhul kui punkt c ja/või d on täidetud):</p> <p><input type="checkbox"/> punktis b nimetatud asutusega võib ühendust võtta küsimustes, mis käsitlevad:</p> <p><input type="checkbox"/> punktis c nimetatud asutusega võib ühendust võtta küsimustes, mis käsitlevad:</p> <p><input type="checkbox"/> punktis d nimetatud asutusega võib ühendust võtta küsimustes, mis käsitlevad:</p>
<p>f) Teave füüsilise või juriidilise isiku kohta, kellele rahaline karistus on määratud:</p> <p>1. Füüsiline isik</p> <p>Nimi:</p> <p>Eesnimi (eesnimed):</p> <p>Olemasolu korral sünninimi:</p> <p>Olemasolu korral varjunimed:</p> <p>Sugu:</p> <p>Kodakondsus:</p> <p>Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber (olemasolu korral):</p> <p>Sünnikuupäev:</p> <p>Sünnikoht:</p> <p>Viimane teadaolev aadress:</p> <p>Keel (keeled), millest isik aru saab (kui on teada):</p> <p>a) Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest selle isiku peamine elukoht, kelle suhtes otsus on tehtud, on selles riigis, lisatakse järgmine teave: Peamine elukoht täitvas riigis:</p> <p>b) Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest isik, kelle suhtes otsus on tehtud, omab seal vara, lisatakse järgmine teave: Isiku omatava vara kirjeldus: Isiku omatava vara asukoht:</p> <p>c) Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest isik, kelle suhtes otsus on tehtud, saab seal sissetulekuid, lisatakse järgmine teave: Isiku sissetulekuallika(te) kirjeldus: Isiku sissetulekuallika(te) asukoht:</p> <p>2. Juriidiline isik</p> <p>Nimi:</p> <p>Juriidilise isiku liik:</p> <p>Registreerimisnumber (olemasolu korral) <sup>(1)</sup>:</p> <p>Registrijärgne asukoht (olemasolu korral) <sup>(1)</sup>:</p> <p>Juriidilise isiku aadress:</p> <p>a) Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest juriidiline isik, kelle suhtes otsus on tehtud, omab seal vara, lisatakse järgmine teave: Juriidilise isiku omatava vara kirjeldus: Juriidilise isiku omatava vara asukoht:</p> <p>b) Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest juriidiline isik, kelle suhtes otsus on tehtud, saab seal sissetulekuid, lisatakse järgmine teave:</p>

<sup>(1)</sup> Kui otsus on edastatud täitvale riigile, sest juriidiline isik, kelle suhtes otsus on tehtud, on registreeritud selles riigis, peavad registreerimisnumber ja registrijärgne asukoht olema märgitud.

Juriidilise isiku sissetulekuallika(te) kirjeldus:  
Juriidilise isiku sissetulekuallika(te) asukoht:

g) Rahalise karistuse määramise otsus:

1. Rahalise karistuse otsuse olemus (märgistada vastav lahter):

- i) Taotleva riigi kohtu otsus teo suhtes, mis taotleva riigi õiguse alusel on kuritegu.
- ii) Taotleva riigi muu asutuse kui kohtu otsus teo suhtes, mis taotleva riigi õiguse alusel on kuritegu. Kinnitatakse, et asjaomasel isikul on olnud võimalus asja menetleda eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus.
- iii) Taotleva riigi muu asutuse kui kohtu otsus seoses tegudega, mis on taotleva riigi riigisisese õiguse alusel karistatavad süüteona. Kinnitatakse, et asjaomasel isikul on olnud võimalus asja menetleda eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus.
- iv) Eelkõige kriminaalasjades pädeva kohtu otsus punktis iii osutatud otsuse suhtes.

Otsus võetud vastu (kuupäev):

Otsus jõustunud (kuupäev):

Otsuse viitenumber (kui on olemas):

Rahaline karistus sisaldab kohustust maksta (märgistada vastav(ad) lahter (lahtrid) ning esitada summa(d) ja vääring):

- i) Otsuses määratud süüteo eest süüdi mõistmisel makstav rahasumma.

Summa:

- ii) Hüvitis, mis on sama otsusega määratud ohvri kasuks, juhul kui ohver ei saa olla tsiviilõiguslik menetlusosaline ning kohus teostab oma kriminaaljurisdiktsiooni.

Summa:

- iii) Rahasumma otsuse vastuvõtmisega seotud kohtu- või haldusmenetluse kulude hüvitamiseks.

Summa:

- iv) Sama otsusega määratud rahasumma, mis kuulub tasumisele avalikesse vahenditesse või ohvrite tugiorganisatsioonile.

Summa:

Rahalise karistuse kogusumma ja vääring:

2. Kokkuvõtte süüteo (süütegude) faktidest ja toimepaneku tehjoludest, sealhulgas aeg ja koht:

Süüteo (süütegude) olemus ja juriidiline kvalifitseerimine ning kohaldatav õigusnorm/seadus, mille alusel otsus on tehtud:

3. Kui punktis 2 nimetatud süütegu või süüteod hõlmavad ühte või mitut järgmist süütegu, märgistada vastav lahter või lahtrid:

- kuritegelikus ühenduses osalemine;
- terrorism;
- inimkaubandus;
- lapse seksuaalne ärakasutamine ja lapsporno;
- narkootilise ja psühhotroopse ainega ebaseaduslik kauplemine ning nende

ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;

- relva, laskemoona ja lõhkeainega ebaseaduslik kauplemine ning nende ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;
- korruptsioon;
- pettus, sealhulgas pettus Euroopa ühenduste 26. juuli 1995. aasta Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tähenduses;
- rahapesu;
- raha võltsimine;
- arvutikuriteod;
- keskkonnavastane kuritegu, sealhulgas ohustatud looma- ja taimeliikide ning taimesortidega ebaseaduslik kauplemine ning nende ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;
- ebaseaduslikule piiriületamisele ja ebaseaduslikule riigis viibimisele kaasaaitamine;
- tapmine, raske tervisekahjustuse tekitamine;
- inimorganite ja -kudedega ebaseaduslik kauplemine;
- inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine;
- rassism ja ksenofoobia;
- organiseeritud või relvastatud röövimine;
- kultuuriväärtustega ebaseaduslik kauplemine ning nende ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;
- kelmus;
- väljapressimine;
- piraatkoopia ja võltsitud kauba valmistamine ning nendega kauplemine;
- haldusdokumendi võltsimine ja sellega kauplemine;
- maksevahendi võltsimine;
- hormoonpreparaatide ja kasvukiirendajatega ebaseaduslik kauplemine ning nende ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;
- tuumamaterjali ja radioaktiivse ainega ebaseaduslik kauplemine ning nende ebaseaduslik sisse- ja väljavedu;
- varastatud sõidukitega kauplemine;
- vägistamine;
- süütamine;
- Rahvusvahelisele Kriminaalkohtule alluvad kuriteod;
- õhusõiduki või laeva kaaperdamine;
- sabotaaž;
- liiklussüüteod, sealhulgas süüteod, mis seonduvad töö- ja puhkeaja ning autoveo ohutus- ja sõiduaja nõuetega;
- salakaubavedu;
- intellektuaalse omandi vastased süüteod;
- tervisevastased süüteod;
- karistusseadustiku 13. peatüki 1. jao 2. jaotises nimetatud kahjustamissüüteod;
- vargus;
- Euroopa Ühenduse asutamislepingu ja Euroopa Liidu lepingu VI jaotise alusel

vastuvõetud õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmise eesmärgil otsuse teinud riigi poolt süüteks tunnistatud teod.

Kui see lahter on märgistatud, märkida EÜ asutamislepingu ja EL lepingu alusel vastuvõetud õigusaktide täpsed sätted, millega süütegu on seotud:

4. Kui punktis 2 osutatud süütegu (süüteod) ei ole loetletud punktis 3, esitada asjaomase süüteo (süütegude) täielik kirjeldus:

h) Rahalise karistuse määramise otsuse staatus

1. Kinnitus, et (märgistada lahtrid):

a) otsus on lõplik otsus

b) tunnistuse väljastavale asutusele teadaolevalt ei ole täitvas riigis sama isiku suhtes samade tegude eest otsust väljastatud, ja et sellist otsust, mis on väljastatud mis tahes muus riigis kui otsuse teinud riigis või täitvas riigis, ei ole täidetud.

2. Märkida, kas asja on kirjalikult menetletud:

a) Ei.

b) Jah. Kinnitatakse, et asjaomast isikut teavitati taotleva riigi seaduse kohaselt isiklikult või vastavalt riigisisesele õigusele pädeva esindaja kaudu tema õigusest asi vaidlustada ja sellise õiguskaitsevahendi tähtaegadest.

3. Märkida, kas isik ilmus isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti:

1.  Jah, isik ilmus isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti.

2.  Ei, isik ei ilmunud isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti.

3. Kui te märgistate punkti 2 all oleva lahtri, palun kinnitage ühte järgmistest:

3.1a. asjaomasele isikule esitati ... (päev/kuu/aasta) isiklikult kohtukutse ning seega teavitati teda sellest, millal ja kus pidi kava kohaselt toimuma kohtulik arutelu, mille tulemusel otsus tehti, ja teda teavitati sellest, et otsuse võib teha ka siis, kui ta ei ilmu kohtulikule arutelule,

VÕI

3.1b. asjaomasele isikule ei esitatud kohtukutset isiklikult, vaid ta sai tegelikult muul viisil ametliku teabe selle kohta, millal ja kus pidi kava kohaselt toimuma kohtulik arutelu, mille tulemusel otsus tehti, sellisel viisil, et ühemõtteliselt tehti kindlaks, et ta oli kavandatast kohtulikust arutelust teadlik, ja teda teavitati sellest, et otsuse võib teha ka siis, kui ta ei ilmu kohtulikule arutelule,

VÕI

3.2. asjaomane isik, olles kavandatud kohtulikust arutelust teadlik, on andnud volitused enda kohtulikul arutelul kaitsmiseks enda või riigi poolt määratud õigusnõustajale, kes teda kohtulikul arutelul ka kaitses,

VÕI

3.3. asjaomasele isikule toimetati otsus kätte ... (päev/kuu/aasta) ning teda teavitati sõnaselgelt õigusest taotleda asja uuesti läbivaatamist või otsus edasi kaevata ning tema õigusest osaleda sellel kohtulikul arutelul, mis võimaldab asja, sealhulgas uue tõendusmaterjali sisulist uuesti läbivaatamist ja mille tulemuseks võib olla algse otsuse tühistamine, ning

asjaomane isik teatas sõnaselgelt, et ta ei vaidlusta seda otsust,

VÕI

asjaomane isik ei taotlenud asja uuesti läbivaatamist ega kaevanud otsust

edasi kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul,

VÕI

3.4. pärast seda, kui teda oli sõnaselgelt teavitatud menetlusest ning võimalusest ilmuda isiklikult kohtulikule arutelule, loobus asjaomane isik sõnaselgelt õigusest suulisele arutamisele ning on märkinud selgelt, et ta ei vaidlusta otsust.

4. Kui te märgistate punkti 3.1b, 3.2 või 3.3 all oleva lahtri, palun esitage teave selle kohta, kuidas asjaomane tingimus on täidetud:

#### 4. Rahalise karistuse summa osaline tasumine

Kui osa rahalise karistuse summast on juba tasutud otsuse teinud riigile või tunnistuse väljastanud asutusele teadaolevalt mis tahes muule riigile, märkida tasutud summa:

#### i) Alternatiivsed meetmed, sealhulgas vabadusekaotuslikud karistused

1. Märkida, kas taotleval riik lubab täitval riigil kohaldada alternatiivseid meetmeid juhul, kui rahalise karistuse määramise otsust ei ole võimalik tervikuna või osaliselt täita:

jah

ei

2. Jaatava vastuse korral märkida, milliseid karistusi võib kohaldada (karistuse liik, ülemmäär):

Vangistus, ülemmäär:

Üldkasulik töö (või sellega samaväärne), ülemmäär:

Muud karistused, nende kirjeldus:

#### j) Muud asjaga seotud asjaolud (täitmine ei ole kohustuslik):

k) Rahalise karistuse määramise otsus on lisatud käesolevale tunnistusele.

Tunnistuse väljastanud asutuse ja/või tema esindaja allkiri, millega kinnitatakse tunnistuse sisu täpseks:

Nimi:

Ametikoht (ametinimetus/ametijärk):

Kuupäev:

Ametlik pits (olemasolu korral)